

---

---

1st Session, 58th Legislature  
New Brunswick  
63-64 Elizabeth II, 2014-2015

---

---

---

---

1<sup>re</sup> session, 58<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
63-64 Elizabeth II, 2014-2015

---

---

## **BILL**

### **17**

**An Act to Amend the  
Motor Vehicle Act**

Read first time: March 17, 2015

Read second time:

Committee:

Read third time:

---

---

**HON. STEPHEN HORSMAN**

---

---

## **PROJET DE LOI**

### **17**

**Loi modifiant la  
Loi sur les véhicules à moteur**

Première lecture : le 17 mars 2015

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**L'HON. STEPHEN HORSMAN**

---

---



2015

**BILL 17**

**PROJET DE LOI 17**

**An Act to Amend the  
Motor Vehicle Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur les véhicules à moteur**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *Section 2.2 of the Motor Vehicle Act, chapter M-17 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “258(1),” and substituting “258(1), 260(5), (6), (6.1), (7), (8) and (9),”.*

**1** *L'article 2.2 de la Loi sur les véhicules à moteur, chapitre M-17 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « 258(1), » et son remplacement par « 258(1), 260(5), (6), (6.1), (7), (8) et (9), ».*

**2** *Section 260 of the Act is amended*

**2** *L'article 260 de la Loi est modifié*

*(a) in subsection (6) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister” and substituting “Minister of Transportation and Infrastructure”;*

*a) au paragraphe (6), au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « Ministre » et son remplacement par « ministre des Transports et de l'Infrastructure »;*

*(b) in paragraph (9)(b) by striking out “sixty” and substituting “120”.*

*b) à l'alinéa (9)b), par la suppression de « soixante » et son remplacement par « cent vingt ».*

**TRANSITIONAL PROVISION  
AND COMMENCEMENT**

**DISPOSITION TRANSITOIRE  
ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

**Transitional provision**

**Disposition transitoire**

**3** *Any person whose designation under paragraph 260(6)(a) or (b) of the Motor Vehicle Act is in effect immediately before the commencement of this section shall be deemed on the commencement of this section to be designated under that paragraph by the Minister of Transportation and Infrastructure.*

**3** *La désignation d'une personne à laquelle il est procédé en vertu de l'alinéa 260(6)a) ou b) de la Loi sur les véhicules à moteur et qui était en vigueur immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article est réputée, à l'entrée en vigueur du présent article, l'avoir été en vertu de cet alinéa par le ministre des Transports et de l'Infrastructure.*

**Commencement**

**4** *This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.*

**Entrée en vigueur**

**4** *La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.*